

**Begäran om förhandsavgörande enligt beslut av Diikitiko Protodikio Rodou av den 10 juli 2000 i målet mellan GEHA Naftiliaki EPE m.fl. och Limenikou Tamio Dodekanisou och grekiska staten**

(Mål C-435/00)

(2001/C 45/14)

Diikitiko Protodikeio Rodou begär genom beslut av den 10 juli 2000, vilket inkom till domstolens kansli den 27 november 2000, att Europeiska gemenskapernas domstol skall meddela ett förhandsavgörande i målet mellan och Limeniko Tamio Dodekansiou beträffande följande frågor:

- a) Skall bestämmelserna i artikel 1 i rådets förordning nr 4055/86 tokas så, att de utgör hinder mot att det i en medlemsstats lagstiftning föreskrivs begränsningar i friheten att tillhandahålla tjänster på sjötransportområdet mellan medlemsstater och tredje land, även om begränsningarna gäller utan åtskillnad för alla fartyg — oavsett om de används av nationella tjänsteleverantörer eller av medborgare från andra medlemsstater — och för alla passagerare oavsett nationalitet, eller skall bestämmelserna tolkas så, att de utgör hinder mot att det i en medlemsstats lagstiftning föreskrivs begränsningar som endast gäller för tillhandahållande av tjänster mellan en annan medlemsstat och ett tredje land, så att nationella transportföretag som utför sjötransporter till tredje land ges en mer förmånlig behandling än den som ges transportföretag från andra medlemsstater som utför sådana transporter?
- b) Kan en medlemsstat påföra passagerare på fartyg som anlöper en hamn i ett tredje land (utanför Europeiska unionen) eller som har en sådan hamn som slutlig destination andra (högre) avgifter än de som påförs passagerare på fartyg vars destination är inhemska hamnar eller hamnar i någon av Europeiska unionens medlemsstater, även om dessa avgifter i bägge fallen påförs alla passagerare oavsett deras nationalitet och oavsett fartygens nationalitet, eller utgör en sådan bestämmelse en begränsning i friheten att transportera passagerare till tredje land på grund av att den högre avgiften eventuellt kan inverka på valet av rutten och därmed är oförenlig med artikel 1 i förordning nr 4055/86?
- c) Om denna fråga besvaras nekande, kan de hamnavgifter som påförs passagerare vars destination är hamnar i tredje land differentieras ytterligare, beroende på vilket tredje land det rör sig om, med utgångspunkt från avståndet till hamnarna eller deras geografiska placering, eller strider en sådan nationell bestämmelse också mot den ovannämnda förordningen på grund av att den innebär en diskriminering av sjötransporter till ett be-

stämt tredje land (eller bestämda tredje länder) och därmed utgör en begränsning i friheten att tillhandahålla sjötransporttjänster till detta land (eller dessa länder)?

**Begäran om förhandsavgörande enligt beslut av Regeringsrätten av den 1 november 2000 i mål: X och Y mot Riksskatteverket**

(Mål C-436/00)

(2001/C 45/15)

Regeringsrätten har, genom beslut av den 1 november 2000, som inkommit till domstolens kansli den 27 november 2000, vänt sig till Europeiska gemenskapernas domstol med begäran om förhandsavgörande i mål: X och Y mot Riksskatteverket beträffande följande fråga:

Utgör artiklarna 43, 46, 48, 56 och 58 EG i en situation som är för handen i förevarande mål hinder för att tillämpa en medlemsstats lagstiftning som — i likhet med den svenska lagstiftningen på området — innebär att kapitaltillskott genom överlåtelse av aktier till underpris beskattas oförmånligare om tillskottet sker till en juridisk person som är hemmahörande i en annan medlemsstat och i vilken överlåtaren direkt eller indirekt äger andel eller till ett inhemskt aktiebolag i vilket en sådan juridisk person äger andel, än vad som skulle ha gällt om något sådant utländskt ägarinflytande inte funnits.

**Begäran om förhandsavgörande enligt beslut av Bundesarbeitsgericht av den 27 juni 2000 i målet mellan Gesamtbetriebsrat für Kühne & Nagel & co. KG, Hamburg och Kühne & Nagel AG & Co.KG, Hamburg**

(Mål C-440/00)

(2001/C 45/16)

Bundesarbeitsgerichtst begär genom beslut av den 27 juni 2000, vilket inkom till domstolens kansli den 29 november 2000, att Europeiska gemenskapernas domstol skall meddela ett förhandsavgörande i målet mellan Gesamtbetriebsrat für Kühne & Nagel & co. KG, Hamburg och Kühne & Nagel AG & Co.KG, Hamburg beträffande följande frågor:

1. Kräver rådets direktiv 94/45/EG om inrättandet av ett europeiskt företagsråd eller ett förarande i gemenskapsföretag och grupper av gemenskapsföretag för information till och samråd med arbetstagare<sup>(1)</sup>, särskilt artiklarna 4 och 11, att ett företag som ingår i en företagsgrupp, vars kontrollerande företag är etablerat utanför gemenskapen, är skyldig att utlämna information till det företag som anses vara den centrala ledningen enligt artiklarna 4.2 andra stycket och 4.3 i direktivet, om det genomsnittliga, antalet anställda, deras fördelning i medlemsstaterna, företagets verksamheter och de kontrollerade företagens verksamheter samt strukturen för detta företag och för de kontrollerade företagen?
2. I det fall den första frågan besvaras jakande:

Omfattar informationsskyldigheten också namn och adress för de arbetstagarrepresentanter vilka skall delta som ombud för arbetstagarna i företaget eller i de kontrollerade företagen vid inrättande av ett särskilt förhandlingsorgan enligt artikel 5 i direktivet eller vid inrättande av ett europeiskt företagsråd?

<sup>(1)</sup> EGT L 254, s. 64.

### Talan mot Förbundsrepubliken Tyskland väckt den 1 december 2000 av Europeiska gemenskapernas kommission

(Mål C-443/00)

(2001/C 45/17)

Europeiska gemenskapernas kommission har den 1 december 2000 väckt talan vid Europeiska gemenskapernas domstol mot Förbundsrepubliken Tyskland. Sökanden företräds av juridiske rådgivaren Ulrich Wölker och Xavier Lewis, rättsstjänsten, i egenskap av ombud, delgivningsadress: rättstjänsten, Carlos Gómez de la Cruz, Centre Wagner, Kirchberg, Luxemburg.

Sökanden yrkar att domstolen skall

1. fastställa att Förbundsrepubliken Tyskland har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt EG-fördraget och enligt artikel 32 i Europaparlamentets och rådets direktiv 95/46/EG av den 24 oktober 1995 om skydd för enskilda personer med avseende på behandling av personuppgifter och om det fria flödet av sådana uppgifter<sup>(1)</sup> genom att inte inom den föreskrivna fristen anta de nödvändiga åtgärder som krävs för att följa detta direktiv,

2. förplikta Förbundsrepubliken Tyskland att ersätta rättegångskostnaderna.

#### Grunder och huvudargument

Eftersom bestämmelserna i artikel 249 tredje stycket och artikel 10 första stycket EG är bindande skall medlemsstaterna införliva bestämmelser i direktivet med nationell lagstiftning med full rättsverkan från och med utgången av den frist som angivits för genomförandet. Den angivna fristen i artikel 32 i direktivet utlöpte den 24 oktober 1998, men Tyskland har ännu inte vidtagit de åtgärder som avses i direktivet.

<sup>(1)</sup> EGT L 281, s. 31.

**Begäran om förhandsavgörande enligt beslut av High court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division, Administrative Court, av den 9 november 2000 i målet The Queen, efter ansökan från Mayer Parry Ltd, mot 1) Environment Agency och 2) Secretary of State for Environment, Transport and the Regions, intervenienter: 1) Corus (UK) Ltd och 2) Allied Steel and Wire Ltd**

(Mål C-444/00)

(2001/C 45/18)

High Court of Justice (England & Wales), Queen's Bench Division, Administrative Court, begär genom beslut av den 9 november 2000, vilket inkom till domstolens kansli den 30 november 2000, att Europeiska gemenskapernas domstol skall meddela ett förhandsavgörande i målet The Queen, efter ansökan från Mayer Parry Ltd, mot 1) Environment Agency och 2) Secretary of State for Environment, Transport and the Regions, intervenienter: 1) Corus (UK) Ltd och 2) Allied Steel and Wire Ltd, beträffande följande frågor:

När ett företag hanterar förpackningsmaterial inklusive järnhaltiga metaller, som (när det tas emot av det företaget) utgör "avfall" i den mening som avses i artikel 1 a i rådets direktiv 75/442/EEG<sup>(1)</sup> om avfall, i dess lydelse enligt rådets direktiv 91/156/EEG<sup>(2)</sup> och kommissionens beslut 96/350/EG<sup>(3)</sup>, genom att sortera, rengöra, klippa, krossa, separera och/eller förpacka i balar så att detta material kan användas som insatsmaterial i en smältugn för tillverkning av block, tunnplåtar och tråd av stål,

1. har detta material materialutnyttjats, och upphör det att utgöra avfall, i den mening som avses i rådets direktiv 75/442, när det har
  - a) beretts för användning som insatsmaterial eller
  - b) använts av stålltillverkaren för produktion av block, tunnplåtar eller tråd av stål?